

Evidenčné číslo Zmluvy 5.91782

Hromadná zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

PODNIK:

Obchodné meno Sídlo / sídlo:	Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
ICO:	35763 469	DIC:	2020273893	IC pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:		Kód predajcu:		Kód tlačiva:	200

(ďalej len „Podnik“) a

A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

Titul:		Meno:		Obchodné meno / názov:	Slovenská záručná a rozvojová banka,a.s.			
Priezvisko:				Sídlo / miesto podnikania:	Štefánikova 27, P. O. BOX 154 814 99 Bratislava			
Bydlisko: (ulica, PSČ, mesto)				Register, číslo zápisu podnikateľa:				
Rodné číslo:		Číslo OP:		Št. prísl.:		IČO:	00682420	IČ pre DPH: SK2020804478
Kontaktné tel. číslo (predvoľba a tel. č. v pevnej sieti):								
Zastúpený: (meno, priezvisko zástupcu)								

(ďalej len „Účastník“)

B. ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:

Titul:		Meno:		Obchodné meno / názov:	Slovenská záručná a rozvojová banka,a.s.			
Priezvisko:				Sídlo / miesto podnikania:	Štefánikova 27, P. O. BOX 154 814 99 Bratislava			
Bydlisko: (ulica, PSČ, mesto)				Register, číslo zápisu podnikateľa:				
Rodné číslo:		Číslo OP:		Št. prísl.:		IČO:	00682420	IČ pre DPH: SK2020804478
Kontaktné tel. číslo (predvoľba a tel. č. v pevnej sieti):								
Zastúpený: (meno, priezvisko zástupcu)								

ADRESA ZASIELANIA PÍSMOBNÝCH LISTÍN:

Meno a priezvisko:		Obchodné meno / názov:	
Bydlisko: (ulica, súp. číslo, PSČ, mesto)		Sídlo / miesto podnikania:	

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

☐ Elektronická forma faktúry (ďalej len „EF“)	Poskytovanie EF na Internetovej stránke Podniku	Áno* ☐ Nie
E-mail pre zasielanie EF:	Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:	
☐ Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)		
☐ Spoločná faktúra s telefónnym číslom:**		

*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

**Spoločná faktúra zasielaná v papierovej forme obsahuje základnú úroveň rozpisovaných faktúr súhrnne za všetky fakturované Služby, pričom rozpis pre každú Službu zvlášť bude sprístupňovaný na Internetovej stránke Podniku.

Predmetom tejto Zmluvy je (i) aktivácia SIM kariet špecifikovaných v **Prílohe č.1** k tejto Zmluve (ďalej len „SIM karty“) a jednotlivu len „SIM karta“) Podnikom s tým, že Účastník je povinný zaplatiť Podniku aktivačný poplatok za aktiváciu každej SIM karty v sume uvedenej v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve; **(ii) aktivácia vybraného programu služieb** vo vzťahu k jednotlivým SIM kartám podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve a to individuálne vo vzťahu ku každej SIM karte; **(iii) aktivácia ostatných voliteľných, doplnkových a iných služieb** vo vzťahu k jednotlivým SIM kartám podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve; **(iv) záväzok Podniku** poskytovať Účastníkovi prostredníctvom SIM kariet elektronické komunikačné služby Podniku (ďalej len „Služby“) bližšie špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluve.

Dátum aktivácie SIM kariet:	21.03.2013
-----------------------------	------------

Od: 01. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do: najbližšieho 31. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)
---	--



VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU: Vyhlasujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len „osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej aj len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasti tejto Zmluvy zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a SIM kariet uvedených v prílohe č. 1 k tejto Zmluve, (ii) že si záväzne objednávam programy služieb a služby Podniku bližšie špecifikované v prílohe č. 1 k tejto Zmluve (ďalej aj len „Služby“), (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok a Cenníka, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na Predajných miestach Podniku.

Ak som si touto Zmluvou aktivoval vo vzťahu k niektorej SIM karte špecifikovanej v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve niektorý z programov Služieb iTariff, vyhlasujem, že som sa zoznámil aj s Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Služby HotSpot Podniku (ďalej len „Osobitné podmienky HotSpot“) a svojím podpisom potvrdzujem ich prevzatie a zaväzujem sa ich dodržiavať. Zároveň beriem na vedomie a súhlasím s tým, že (i) v zmysle Osobitných podmienok HotSpot je podmienkou pre využívanie Služby HotSpot riadne a úplne zaregistrovanie sa prostredníctvom on-line registračného formulára pre účely zriadenia prístupu k Službe HotSpot, (ii) ak je prístup k službe HotSpot poskytovaný v zmysle Cenníka v rámci zvoleného programu Služieb iTariff bezplatne, znamená to, že využitie Služby HotSpot Podniku na území Slovenskej republiky nie je podmienené použitím Kreditu predplateného jedným zo spôsobov podľa Osobitných podmienok HotSpot a cena za využívanie Služby HotSpot je zahrnutá v cene za Službu iTariff, (iii) k programom Služieb iTariff nie je možné súčasne aktivovať a využívať inú dátovú službu podľa aktuálnej ponuky Podniku (najmä službu web'n'walk, BlackBerry Internet Email atď.) a ani využívať zdieľanie dát služby T-Mobile mobilný internet

MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je dojednaná vo výške určenej v Cenníku aktuálne platnom ku dňu poskytovania Služieb, prípadne v aktuálnom znení Všeobecných podmienok, ak nie je dohodnuté v tejto Zmluve inak.

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku.

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom SIM kariet špecifikovaných v Prílohe č.1 k tejto Zmluve na základe pôvodnej zmluvy, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná zmluva (v znení všetkých jej dodatkov) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej zmluvy však nezaničujú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej zmluvy, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkom na základe pôvodnej zmluvy, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej zmluvy za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom SIM kariet špecifikovaných v Prílohe č.1 k tejto Zmluve na základe pôvodnej zmluvy, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zanikla ako závislá zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu špecifikovanú v Prílohe č.1 k tejto Zmluve spolu s rovnakým prideleným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej zmluvy.

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie údajov o Účastníkovi). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení: „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované v rozhodcovskom konaní pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „Rozhodcovský súd“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu. Rozhodnutie Rozhodcovského súdu bude pre Podnik a Účastníka záväzná. Účastník má právo odstúpiť od tejto rozhodcovskej zmluvy, a to písomne do 30 dní od dňa jej uzatvorenia.“ Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a spoločnosťou Slovak Telekom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Účastník zároveň berie na vedomie, že aj v prípade ak prijme návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy, nie je tým dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecného súdu, avšak toto právo zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na Rozhodcovský súd, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.

Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma: ☐ áno ☐ nie

VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA (ak je Účastník zastúpený): Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Lozorne, dňa

V , dňa

Slovak Telekom, a.s.

V zastúpení: Brightpoint Slovakia, s.r.o, so sídlom Logistický
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157
Funkcia:

Účastník





Príloha č.1 k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

zo dňa 20.03.2013 uzatvorenej medzi spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. a Slovenská záručná a rozvojová banka,a.s.

(ďalej len „Zmluva“)

Kód tlačiva: 200

Špecifikácia SIM kariet a mobilných telefónov

Zmluvné strany sa dohodli, že Účastníkovi budú na všetkých nižšie uvedených SIM kartách aktivované nasledujúce Služby*:

- | | | | |
|--|---|---|---|
| ☒ Euro Roaming | ☒ Elektronický účet | ☐ Zlaté číslo | ☐ Podrobný výpis ¹⁾ |
| ☐ Smart Roaming | e-mail: , | ☐ Strieborné číslo | ☐ Podrobný výpis na Internete |
| ☐ Ty a jač. 1 +421 | heslo: , | ☐ Účet v AJ | ☐ iné: |
| ☐ č. 2 +421 | ☐ Prístup na internet | ☐ Blokovanie medz.hovorov | ☐ iné: |
| ☐ č. 3 +421 | | | ☐ iné: |
| ☒ Identifikácia volajúceho účastníka (CLIP) | | | |
| ☒ Obmedzenie identifik. volajúceho (CLIR) | | | |
| ☐ Zrušenie EASY | | | |
| ☐ Presun voľných minút | | | |
| ☒ Nezverejnenie údajov v zozname účastníkov a informačnej službe ²⁾ | | ☐ Zverejnenie údajov v zozname účastníkov a informačnej službe ²⁾ | |

Pozn.:

1) Podnik poskytne Účastníkovi, ktorý podpisom Zmluvy uzatvára s Podnikom prvú Zmluvu o poskytovaní verejných služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete Podniku, 100% zľavu z ceny poplatku za službu Podrobný výpis v elektronickej forme poskytovaný mesačne (ďalej len „Podrobný výpis“) a to počas prvých troch zúčtovacích období po aktivácii SIM karty špecifikovanej v tejto prílohe. Po uplynutí uvedenej doby bude služba Podrobný výpis Účastníkovi poskytovaná za cenu podľa platného Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“). Účastník má nárok na poskytnutie bezplatného Podrobného výpisu počas prvých troch zúčtovacích období * ☐ áno ☒ nie

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - podnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách

Zoznam SIM kariet aktivovaných Účastníkovi Podnikom

Por. číslo	SIM karta č.	Telefónne číslo	Program Služieb	Aktivačný poplatok (v € s DPH)	Typ MT	IMEI
1	894210218 001166446 5	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-
2	894210218 001166447 3	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-
3	894210218 001166448 1	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-
4	894210218 001166449 9	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-
5	894210218 001166450 7	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-
6	894210218 001166451 5	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-
7	894210218 001166452 3	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-
8	894210218 001166453 1	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-
9	894210218 001166454 9	XXXXXX	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-



10	894210218 001166455 6	xxxxxx	GSM Podnikateľ	0,02,-	* ☒ GSM * ☐ GSM/UMTS	-

V Lozorne, dňa

V , dňa

Slovak Telekom, a.s.
V zastúpení: *Brightpoint Slovakia, s.r.o, so sídlom*
Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157

Účastník

